
Председатель: Греция**771-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА**

1. Дата: четверг, 30 июля 2009 года

Открытие: 10 час. 10 мин.
Перерыв в работе: 13 час. 35 мин.
Возобновление работы: 15 час. 35 мин.
Закрытие: 16 час. 25 мин.

2. Председатель: посол М. Маринаки

3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 1 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПОВЕСТКЕ ДНЯ СОВЕЩАНИЯ
2009 ГОДА ПО РАССМОТРЕНИЮ
ВЫПОЛНЕНИЯ, ПОСВЯЩЕННОГО
ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ ИЗМЕРЕНИЮ

Председатель

Решение: Постоянный совет принял Решение № 897 (PC.DEC/897) о повестке дня Совещания 2009 года по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Швеция – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Турция; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина, Черногория и Сербия; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия, Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Молдова и Украина) (PC.DEL/639/09)

Пункт 2 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ТЕМЕ, ПОВЕСТКЕ ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИОННЫХ УСЛОВИЯХ ПРОВЕДЕНИЯ 18-й ВСТРЕЧИ ЭКОНОМИКО-ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ФОРУМА

Председатель

Решение: Постоянный совет принял Решение № 898 (PC.DEC/898) о теме, повестке дня и организационных условиях проведения 18-й встречи Экономико-экологического форума; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Председатель

Пункт 3 повестки дня: ВЫСТУПЛЕНИЕ ВЫСОКОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ И СПЕЦИАЛЬНОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ Д-РА ВАЛЕНТИНА ИНЦКО

Высокий представитель и специальный представитель Европейского союза в Боснии и Герцеговине (PC.DEL/651/09), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/640/09), Хорватия (PC.DEL/645/09), Сербия (PC.DEL/666/09), Российская Федерация (PC.DEL/657/09 OSCE+), Босния и Герцеговина, Председатель

Пункт 4 повестки дня: КОНТРОЛЬНАЯ МИССИЯ ОБСЕ В СКОПЬЕ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ РАСПРОСТРАНЕНИЯ КОНФЛИКТА

Руководитель Контрольной миссии ОБСЕ в Скопье по предотвращению распространения конфликта (PC.FR/16/09/Согг.1), Швеция – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия и Турция; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина, Черногория и Сербия; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Армения, Грузия, Молдова и Украина) (PC.DEL/636/09), Российская Федерация (PC.DEL/661/09 OSCE+), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/641/09), бывшая югославская Республика Македония (PC.DEL/635/09 OSCE+), Председатель

Пункт 5 повестки дня: ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВА О БУДУЩЕЙ НАПРАВЛЕННОСТИ ВТОРОГО ИЗМЕРЕНИЯ

Председатель, председатель неофициальной "группы друзей" по будущей направленности второго измерения (Нидерланды) (CIO.GAL/97/09 OSCE+), Швеция – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Турция; страны – участницы процесса стабилизации и

ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина, Черногория и Сербия; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Исландия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Армения, Грузия, Молдова и Украина (PC.DEL/637/09), Казахстан, Норвегия (PC.DEL/662/09), Святой престол (PC.DEL/644/09), Российская Федерация (PC.DEL/660/09 OSCE+), Беларусь (PC.DEL/650/09 OSCE+), Канада (PC.DEL/647/09), Соединенные Штаты Америки, Бюро Координатора экономической и экологической деятельности ОБСЕ

Пункт 6 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

- a) *Продление миссии Европейского союза по наблюдению (МЕСН) в Грузии:* Швеция – Европейский союз (PC.DEL/638/09), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/642/09), Российская Федерация, Грузия
- b) *Первая годовщина августовского вооруженного конфликта 2008 года:* Российская Федерация (Приложение 1), Швеция – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия и бывшая югославская Республика Македония; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина и Черногория; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Лихтенштейн, входящие в европейское экономическое пространство; а также Украина) (Приложение 2), Соединенные Штаты Америки (Приложение 3), Норвегия (Приложение 4), Канада (Приложение 5), Грузия (Приложение 6), Председатель (Приложение 7)
- c) *Президентские выборы в Кыргызстане, состоявшиеся 23 июля 2009 года:* Швеция – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия и бывшая югославская Республика Македония; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина и Черногория; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Исландия, входящая в европейское экономическое пространство) (PC.DEL/654/09), Норвегия (PC.DEL/663/09), Канада (PC.DEL/665/09), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/653/09), Российская Федерация (PC.DEL/658/09 OSCE+), Кыргызстан (PC.DEL/668/09)
- d) *Смертная казнь в Беларуси:* Швеция – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Турция; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина, Черногория и Сербия; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия, Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Украина) (PC.DEL/655/09), Беларусь (PC.DEL/656/09 OSCE+)

- е) *Слет ветеранов 20-й дивизии Ваффен-СС в Эстонии 26 июля 2009 года:*
Российская Федерация (PC.DEL/659/09 OSCE+), Эстония

Пункт 7 повестки дня: ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

*Объявление о распространении доклада о деятельности Действующего
председателя:* Председатель

Пункт 8 повестки дня: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Объявление о распространении доклада Генерального секретаря: Директор
Центра по предотвращению конфликтов

Пункт 9 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- а) *Вопросы протокола:* дуайен Постоянного совета (Лихтенштейн),
Исландия, Председатель
- б) *Парламентские выборы в Чешской Республике, намеченные на 9 и
10 октября 2009 года:* Чешская Республика (PC.DEL/667/09)

4. Следующее заседание:

Четверг, 3 сентября 2009 года, 10 час. 00 мин., Нойер-зал

771-е пленарное заседание
РС Journal No. 771, пункт 6b повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Уважаемая г-жа Председатель,

через несколько дней исполняется первая годовщина вооруженной агрессии режима М. Саакашвили против Южной Осетии и российских миротворцев, унесшей сотни человеческих жизней. Мы намеренно подчеркиваем, что эта была военная авантюра, предпринятая грузинским руководством, которую Президент России назвал "хамской агрессией".

Вместе с тем для нас принципиально важно не смешивать Грузию и дружественный грузинский народ с правительством М. Саакашвили. Режимы, подобные нынешнему в Тбилиси, приходят и уходят, а проверенные временем чувства между народами остаются. Хотели бы особо отметить наши давние, традиционно теплые связи с грузинским народом. Надеемся, что отношения между Россией и Грузией через какое-то время будут восстановлены на новой основе с учетом тех реалий, которые сложились в регионе в результате отражения предпринятой М. Саакашвили агрессии. Не сомневаемся, что в любом случае этот деятель не избежит моральной и политической ответственности за совершенные злодеяния, прежде всего перед собственными гражданами. Уверены, сами грузины примут решение о судьбе политиков, чьи авантюрные действия привели к тяжелейшим драматическим последствиям.

Мир не забудет трагедию Южной Осетии прошлого года, когда в ночь на 8 августа именно по приказу М. Саакашвили грузинские войска открыли прицельный шквальный огонь по Цхинвалу и окрестным селам, в том числе из реактивных систем залпового огня "Град", крупнокалиберной артиллерии, танков и минометных орудий. Так началось вероломное нападение грузинской военщины на мирных жителей спящего города, а также российских миротворцев, которые несли свою службу в регионе в соответствии с международными договоренностями, под которыми поставила свою подпись и Грузия. Тем самым, Тбилиси выбрал наихудший, то есть силовой, военный, сценарий решения грузино-югоосетинского конфликта и осознанно пошёл на грубейшее нарушение международных норм и гуманитарных принципов. Участь Южной Осетии ждала и Абхазию.

По приказу того же М. Саакашвили грузинские военнослужащие из миротворческого контингента Смешанных сил по поддержанию мира начали стрелять

в своих коллег из российского батальона. Пожалуй, это – первый, беспрецедентный случай в истории миротворчества, когда входящие в одно подразделение солдаты-миротворцы открыли огонь на поражение и стали убивать своих товарищей-сослуживцев, вместо того, чтобы заниматься прямыми обязанностями по мандату, то есть сообщая поддерживать спокойствие и мир в зоне ответственности.

О вероломном характере грузинской агрессии говорит и то обстоятельство, что военная акция была предпринята вопреки неоднократным публичным заверениям представителей официального Тбилиси, в том числе на заседаниях Постоянного совета ОБСЕ, не начинать военные действия против Южной Осетии. Другими словами, под прикрытием лицемерной лжи режим М. Саакашвили тайно и методично готовил массированное вооруженное вторжение в Южную Осетию и хладнокровное убийство мирных граждан. Это лишний раз подтверждает давно ставший очевидным факт, что доверия нынешнему руководству Грузии нет и быть не может.

До сегодняшнего дня в ОБСЕ не было недостатка в комментариях по трагическим событиям августа прошлого года, включая их последствия. Однако парадокс заключается в том, что до сих пор ни ОБСЕ, ни её закрывшаяся полевая миссия в Грузии, ни наши партнёры так и не дали принципиальной оценки военным действиям Грузии. Вновь призываем трезво оценить ситуацию и смотреть правде в глаза. Уже давно пора назвать Тбилиси агрессором, а югоосетинский народ его жертвой и на этом признании выстраивать беспристрастный анализ произошедшего. Нельзя замалчивать военные преступления грузинского руководства, вознамерившегося восстановить контроль над территорией Южной Осетией путем уничтожения проживавшего там югоосетинского населения и защищавших его российских миротворцев. История ещё скажет своё веское слово по югоосетинской трагедии августа прошлого года, однако уже сегодня очевидно, что сообществу ОБСЕ не пристало обелять преступные действия М. Саакашвили и создавать у него ощущение безнаказанности.

Россия свой выбор сделала, приняв в августе прошлого года трудное решение, которое носит необратимый характер. Проведение операции по принуждению Грузии к миру и признание независимости Республики Южная Осетия (РЮО) и Республики Абхазия (РА) как надежной гарантии защиты жизни и достоинства проживающих там людей, а также неповторения грузинской агрессии стали единственно возможными решениями в той критической ситуации.

Предвидим реакцию некоторых наших оппонентов по поводу того, что пока никто из сообщества ОБСЕ не последовал примеру России и не признал независимость от Грузии республик Южной Осетии и Абхазии. Не считаем это проблемой. Право каждого государства определять свои отношения с новыми суверенными странами – РЮО и РА. Мы в августе прошлого года не думали о сиюминутной политической выгоде, не пытались сколачивать антигрузинские блоки и коалиции, а руководствовались высшими гуманитарными соображениями – спасением жизней простых югоосетин от фактически полного истребления режимом М. Саакашвили.

Агрессия Грузии против Южной Осетии вслед за НАТОвскими бомбардировками Югославии и пресловутым "решением" косовской проблемы наглядно продемонстрировали слабость и неэффективность ОБСЕ в деле

предотвращения и урегулирования конфликтов и кризисных ситуаций. Считаем, что поведение ОБСЕ во время и после августовских событий нанесло ущерб престижу Организации. Поэтому так важно, беспристрастно проанализировав ситуацию, сделать адекватные выводы из трагедии Южной Осетии. Уникальный шанс для этого предоставляет начавшаяся дискуссия по инициативе Президента России о заключении юридически обязывающего Договора о европейской безопасности, в котором, помимо прочего, были бы подтверждены принципы мирного, исключительно переговорным путем урегулирования конфликтов.

Восстановление подорванного авторитета ОБСЕ необходимо начинать с содействия гарантированному предотвращению в будущем военных операций Грузии против соседей. Первый шаг в этом направлении – подписание соглашений о неприменении силы между Грузией и Южной Осетией, а также Абхазией как основы для нормализации отношений Тбилиси с Цхинвалом и Сухумом и укрепления стабильности и безопасности в Закавказье в целом. ОБСЕ может и должна оказать практическое содействие в выработке и принятии таких договоренностей.

В заключение хотел бы вновь подчеркнуть, что мы испытываем самые братские чувства к дружественному грузинскому народу, которые никто и ничто не могут омрачить. Твердо верим, что в конце концов будут преодолены и переживаемые сейчас в наших межгосударственных отношениях катаклизмы.

Прошу приложить текст выступления к Журналу дня сегодняшнего заседания Постоянного совета.

Благодарю за внимание.

771-е пленарное заседание
РС Journal No. 771, пункт 6b повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА

Позиция Европейского союза по Грузии хорошо известна и остается неизменной. ЕС по-прежнему твердо намерен играть полноценную роль в урегулировании этого кризиса, в том числе на женевских переговорах и в самом регионе. Мирное долговременное разрешение конфликта должно основываться на полном уважении независимости, суверенитета и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ.

Мы напоминаем о выводах Председательства чрезвычайного заседания Европейского совета 1 сентября 2008 года, в которых Европейский совет решительно осудил одностороннее решение России признать независимость Абхазии и Южной Осетии.

Сегодня, спустя год после августовского конфликта 2008 года, ситуация в регионе остается зыбкой, продолжают происходить инциденты с применением насилия, а тысячи беженцев и ВПЛ по-прежнему лишены права на достойное возвращение. В этой связи мы вновь призываем к выполнению в полном объеме договоренностей от 12 августа и 8 сентября 2008 года.

Мы также напоминаем о стабилизирующей роли миссии наблюдателей Европейского союза (МНЕС) в Грузии. Как вам известно, 27 июля 2009 года Совет Европейского союза по общим вопросам и внешним сношениям утвердил выводы МНЕС по Грузии, включая решение о продлении мандата МНЕС еще на 12 месяцев, до 14 сентября 2010 года.

Учитывая обстановку в регионе, ЕС по-прежнему убежден в неотложной необходимости дальнейшего межизмеренческого присутствия ОБСЕ на всей территории Грузии, в том числе во благо гражданского населения. Такое присутствие должно включать существенные возможности для мониторинга, который мог бы беспрепятственно осуществляться через линию административной границы. Мы вновь призываем Российскую Федерацию присоединиться к остальным, с тем чтобы достичь консенсуса в отношении представленного греческим Председательством проекта решения от 8 мая 2009 года об открытии Бюро ОБСЕ в Тбилиси и размещении наблюдателей ОБСЕ в рамках выполнения включающего шесть пунктов соглашения от 12 августа 2008 года в интересах безопасности и стабильности в регионе. Между тем

мы приветствуем усилия греческого Председательства в том, что касается продолжения деятельности ОБСЕ в Грузии после закрытия миссии.

Г-жа Председатель, ЕС оставляет за собой право вернуться в последующем к конкретным вопросам, поднятым сегодня Российской Федерацией.

К этому заявлению присоединяются страны-кандидаты Турция, Хорватия и бывшая югославская Республика Македония*; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина и Черногория; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Лихтенштейн, входящие в европейское экономическое пространство; а также Украина.

* Хорватия и бывшая югославская Республика Македония продолжают оставаться участниками процесса стабилизации и ассоциации.

771-е пленарное заседание
РС Journal No. 771, пункт 6b повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ

Благодарю Вас, г-жа Председатель.

Мы внимательно выслушали сегодняшнее заявление уважаемого российского посла, который дал ретроспективный обзор событий прошлого года. Мы считаем все же, что сегодня следует смотреть в будущее. По мнению Соединенных Штатов, эта тема и данные вопросы имеют большое значение для наших коллективных попыток по-новому взглянуть на европейскую безопасность. Вывод, который акцентировали почти все министры иностранных дел стран ОБСЕ на неофициальной министерской встрече в Корфу, абсолютно ясен: нам необходимо более активное международное участие в событиях на территории Грузии.

На прошлой неделе мы стали участниками стимулирующей размышления дискуссии на Форуме по сотрудничеству в области безопасности, инициатором которой выступили также наши российские коллеги. В ходе этой дискуссии мы обсудили то, как можно было бы более эффективно использовать инструменты и механизмы ОБСЕ в целях предупреждения и сдерживания августовского конфликта.

По нашему мнению, события августа 2008 года показали необходимость:

- соблюдать принцип территориальной целостности и международно признанных границ;
- того, чтобы страны воздерживались от роли "миротворцев" в тех странах, где они ранее были стороной конфликта;
- в кризисных ситуациях требовать более высокой транспарентности в вопросах перемещения войск и военного снаряжения;
- обеспечивать транспарентность, в том числе в форме присутствия военных наблюдателей и представителей правозащитных и гуманитарных учреждений;
- гарантировать доступ для гуманитарной помощи;

- в полном объеме выполнять соглашения о прекращении огня;
- обеспечивать весомое присутствие международных наблюдателей в поддержку урегулирования конфликта и укрепления доверия;
- найти решение проблемы, возникающей, когда оно государство-участник размещает военные базы на международно признанной территории другого государства-участника без его согласия;
- иметь более совершенные механизмы по предупреждению конфликтов и/или политическую волю не допускать повторения такого рода конфликтов в будущем.

Г-жа Председатель, мы уверены, что как российские, так и грузинские партнеры согласятся, по крайней мере в абстрактном контексте, с большей частью, если ни всеми этими замечаниями.

Что касается роли ОБСЕ в устранении возможности возникновения конфликтов в будущем, то по-прежнему вызывает сожаление тот факт, что Российская Федерация не согласилась со статусно нейтральным предложением греческого Председательства о дальнейшем присутствии ОБСЕ в Грузии. Отклонение Россией тщательного выверенного компромиссного предложения Председательства последовало за аналогичным шагом прошлого года, когда Россия заблокировала консенсус по конструктивному предложению финляндского Председательства, даже несмотря на то, что оба предложения получили поддержку подавляющего большинства государств-участников.

Непрекращающиеся инциденты вдоль линии административной границы свидетельствуют о потребности в эффективных механизмах, призванных предупредить эскалацию таких инцидентов. Беспрепятственный доступ международных наблюдателей к территории всей Грузии, в том числе ее югоосетинскому и абхазскому регионам, имеет принципиальное значение для предупреждения насилия и содействия соблюдению прав человека.

Мы вновь подтверждаем нашу решительную поддержку суверенитета, независимости и территориальной целостности Грузии в рамках международно признанных границ. Мы настоятельно призываем Россию к соблюдению взятых на себя обязательств по соглашению от 12 августа о прекращении огня и соглашению от 8 сентября о мерах по его выполнению.

Мы выступаем в поддержку положений соглашений от 12 августа и 8 сентября, при этом у нас продолжает вызывать озабоченность тот факт, что эти положения не были выполнены в полном объеме. В то время как Россия обязалась по этим соглашениям вывести свои войска на позиции, которые они занимали до начала военных действий, на деле она усилила свое присутствие дополнительными войсками и новыми объектами, взяв на себя новый и более широкий круг обязательств в этих грузинских регионах.

Г-жа Председатель, тот факт, что Россия в одностороннем порядке называет абхазский и югоосетинский регионы независимыми, не освобождает ее от выполнения лежащих на ней международных обязательств. Мы призываем Россию предоставить свободный и беспрепятственный доступ гуманитарной помощи к этим грузинским регионам. Мы настоятельно призываем ее соблюдать права человека применительно ко всем лицам, находящимся в зонах конфликта, и призываем гарантировать безопасное, достойное и добровольное возвращение внутреннее перемещенных лиц и беженцев.

Благодарю Вас, г-жа Председатель.

771-е пленарное заседание
РС Journal No. 771, пункт 6b повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ НОРВЕГИИ

Г-жа Председатель,

выслушав заявления, только что сделанные уважаемым представителем Российской Федерации, я должен напомнить о некоторых заявленных нами ранее позициях и взглядах на эту трагическую тему, которые отличаются от тех, которые мы в очередной раз услышали от Российской Федерации.

Открытый конфликт между двумя государствами–участниками в Грузии, случившийся почти год назад, поистине стал шагом назад для всех, кто верит в диалог и поиск вариантов мирного урегулирования споров. Этот конфликт имел также серьезные последствия для отношений между несколькими государствами–участниками. Конфликт в Грузии со всей очевидностью свидетельствует об опасности оставлять затянувшиеся конфликты неразрешенными, и нам надлежит удвоить наши усилия в этом направлении.

Норвегию продолжает глубоко беспокоить гуманитарная ситуация в Грузии, особенно в отделившихся регионах. Мы будем и впредь настойчиво призывать к предоставлению беспрепятственного доступа гуманитарным организациям и соблюдению прав человека в отношении всех, кто находится в зонах конфликта, и призывать к гарантированию безопасного, достойного и добровольного возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев.

Г-жа Председатель,

мой долг также воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь заявить о неослабной приверженности Норвегии делу независимости, суверенитета и территориальной целостности Грузии, а далее напомнить о ранее высказанных нами сожалениях по поводу одностороннего признания Россией грузинских регионов Южная Осетия и Абхазия как независимых государств, что не имеет оснований в международном праве и противоречит принципам соглашения из шести пунктов от 12 августа. Этот шаг не внес конструктивного вклада в усилия по поиску мирного и долговременного разрешения конфликта в Грузии, что в равной степени можно сказать и в отношении последующего подписания соглашений о совместной охране границ и

проведения 31 мая так называемых "парламентских выборов" в югоосетинском регионе Грузии. Все это шаги в неверном направлении.

Г-жа Председатель,

заслуживает глубокого сожаления тот факт, что нам не удалось договориться о дальнейшем присутствии ОБСЕ в Грузии в момент, когда такое присутствие как никогда необходимо. Норвегия вместе с подавляющим большинством государств-участников решительно поддерживала все усилия предыдущего финляндского и нынешнего греческого председательства в этом направлении. Мы твердо убеждены в том, что непрерывное и усиленное присутствие военных наблюдателей ОБСЕ, действующих по обе стороны линии административной границы, внесло бы значительный вклад в контроль над выполнением соглашения из шести пунктов от 12 августа всеми сторонами конфликта, ослабление напряженности и предупреждение досадных инцидентов, а также получение достоверной и объективной информации. Поэтому мы еще раз настойчиво призываем Россию присоединиться к остальным государствам-участникам с целью достижения консенсуса по единственному жизнеспособному решению, а именно предложенному Председательством проекту решения от 8 мая 2009 года относительно бюро ОБСЕ в Тбилиси и размещения наблюдателей ОБСЕ в рамках выполнения соглашения из шести пунктов о прекращении огня.

Г-жа Председатель,

Норвегия приветствует решение Европейского совета продлить мандат миссии Европейского совета по наблюдению в Грузии еще на 12 месяцев. Мы по-прежнему выступаем решительными сторонниками весомого присутствия ЕС на территории всей Грузии, которое продолжает служить жизненно важным стабилизирующим фактором, имеющим еще большее значение сейчас, когда, к сожалению, ни ООН, ни ОБСЕ на время не присутствуют в стране. Позвольте мне также еще раз присоединиться к ЕС и настоятельно призвать к свободному и беспрепятственному доступу наблюдателей ЕС также к югоосетинскому и абхазскому регионам.

В заключение, г-жа Председатель,

Норвегия вновь подтверждает свою полную приверженность женевающим переговорам и дальнейшему сопредседательству ЕС, ООН и ОБСЕ на этом форуме.

Благодарю Вас, г-жа Председатель.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

РС.JOUR/771
30 июля 2009 года
Приложение 5

RUSSIAN
Original: ENGLISH

771-е пленарное заседание
РС Journal No. 771, пункт 6b повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ КАНАДЫ

Конфликт в Грузии со всей очевидностью свидетельствует об опасности оставлять затянувшиеся конфликты неразрешенными.

Канада глубоко привержена делу независимости, суверенитета и территориальной целостности Грузии.

Канаду тревожит гуманитарная ситуация в Грузии, особенно в отделившихся регионах. Доступ международного присутствия к Грузии в целом имеет принципиальное значение для устранения возможности насилия и для соблюдения прав человека.

Вызывает сожаление, что нам не удалось договориться о дальнейшем присутствии ОБСЕ в Грузии в момент, когда такое присутствие как никогда необходимо. Поэтому мы вновь призывает Россию присоединиться к остальным государствам-участникам в целях достижения консенсуса по проекту решения Председательства, которое по-прежнему не снято и ожидает принятия.

Признавая, что предложения относительно продолжения деятельности миссии ОБСЕ в Грузии действительно заблокированы, мы и остальные государства – участники ОБСЕ все же помним, что все возможные компромиссы или подходы к продолжению миссии ОБСЕ были заблокированы только одним государством-участником.

Любые попытки переписать историю обречены на провал. Более конструктивным был бы ориентированный на перспективу подход.

Прошу приложить текст этого заявления к Журналу заседания.

Благодарю Вас, г-жа Председатель.

771-е пленарное заседание

PC Journal No. 771, пункт 6b повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ ГРУЗИИ

Г-жа Председатель,

мне думается, мы все хорошо помним, как российский посол неоднократно выступал с настоятельными призывами к тому, чтобы поставить точку в так называемом "грузинском деле" и перевернуть эту страницу истории. Уверен, что российский посол в равной мере помнит о том, что никто в этом зале так и не поддержал его призыва.

В сделанном сегодня заявлении – в целом бросающем тень на плетень – российский посол отошел все же от своей прежней позиции, и в этом нельзя не видеть положительной перемены. Как представляется, мы все теперь сходимся на том, что в своей будущей деятельности здесь, в ОБСЕ, нам необходимо работать в направлении урегулирования конфликта между Россией и Грузией, следуя более содержательному и конструктивному подходу и не в последнюю очередь руководствуясь тем значением, которое наша многотрудная работа имеет для европейской безопасности. Само собой разумеется, что Организация, вкупе со своими институтами и соответствующими структурами и механизмами, будет подсказывать нам конструктивные варианты решений для достижения этой цели.

Г-жа Председатель,
уважаемые коллеги,

вот уже прошел почти год после трагических событий, упомянутых моим российским коллегой, войны между Российской Федерацией и Грузией. В августе прошлого, 2008 года Россия развязала против моей страны войну и совершила на суше, море и в воздухе вторжение на территорию Грузии через Цхинвальский регион и Абхазию. Эта широкомасштабная военная агрессия завершилась оккупацией примерно 20 процентов территории Грузии. Российская армия и верные им военизированные формирования их ставленников провели этническую чистку и совершили преступления против человечности, что привело к появлению более 100 000 перемещенных лиц. Грубо нарушая основополагающие принципы международного права, Россия в одностороннем порядке признала "независимость" оккупированных территорий, в последующем превратив их буквально в свои военные лагеря, вопреки воле жителей Цхинвальского региона и Абхазии.

Одновременно с наращиванием своего военного присутствия Россия продолжает торпедировать усилия международного сообщества по поиску мирного урегулирования конфликта между Россией и Грузией. Россия вынудила присутствия ОБСЕ и ООН в Грузии свернуть свою деятельность и продолжает отказывать в доступе к пострадавшим от войны территориям как миссии Европейского союза по наблюдению (МЕСН), так и организациям, занимающимся оказанием гуманитарной помощи. На России и режимах их ставленников лежит исключительная ответственность за частые провокации, инциденты и человеческие потери вдоль линий административной границы.

К сожалению, Россия противится серьезному рассмотрению нынешних предложений о принятии международных мер по обеспечению безопасности – в частности, проведению международных операций по поддержанию мира, полицейскому присутствию и наблюдению, и взятию на себя должных обязательств по неприменению силы и невозобновлению военных действий – как наиболее эффективных возможных мер укрепления доверия между всеми участниками женевских дискуссий. Кроме того, Россия продолжает препятствовать полной реализации совместных механизмов предупреждения инцидентов и принятия ответных мер, которые были согласованы в женевском формате.

С сожалением приходится констатировать, что основной урок, который следует извлечь из развития событий после августа 2008 года, состоит в том, что Россия продолжает быть дестабилизирующей силой во всем кавказском регионе, включая Северный Кавказ, и по-прежнему является агрессором, который по-прежнему отказывается соблюдать свои международные обязательства.

Г-жа Председатель,

мне представляется, что пришло время Российской Федерации более продуманно подходить к своей внешней политике, особенно в контексте ситуации, сложившейся после российско-грузинской войны, и осознать, что эта политика, которая повторяет политику советских времен и во многих отношениях отличается от нее в худшую сторону, ведет к все большей изоляции России от международного сообщества.

Для России пробил час в своих действиях избавиться от наследия советской эпохи и руководствоваться нормами и принципами международного права. России следует начать выполнять свои обязательства по соглашению о прекращении огня от 12 августа 2008 года, аннулировать свое незаконное решение о признании независимости оккупированных территорий, разрешить и облегчить возвращение ВПЛ и беженцев, допустить международные миссии на оккупированные территории и конструктивно сотрудничать в деле обеспечения мира и стабильности во всем кавказском регионе.

Благодарю вас.

771-е пленарное заседание
PC Journal No. 771, пункт 6b повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ (ОТ ИМЕНИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ)

ОБСЕ продолжает участвовать в развитии событий в Грузии и надеется обеспечить весомое присутствие Организации в этой стране в целях содействия укреплению безопасности в регионе. В заявлении говорится:

"Хотя прошел уже год, раны все еще не зажили. Обстановка в регионе по-прежнему нестабильна и взрывоопасна. Во время конфликта и после него погибли люди, а те, кто был вынужден покинуть свои дома, не получают поддержки, необходимой им для возвращения и достойного существования. ОБСЕ твердо намерена способствовать обеспечению прочного мира и безопасности на благо всех народов".

Министр иностранных дел Бакояни сожалеет, что Миссия ОБСЕ в Грузии была вынуждена ранее в этом году прекратить свою работу, которую она вела с 1992 года в целях укрепления стабильности в регионе. Мандат Миссии истек в конце 2008 года, и греческое Председательство после нескольких месяцев интенсивных консультаций приостановило в мае переговоры, направленные на поиск консенсуса в отношении нового мандата. В конце июня мандат на размещение невооруженных военных наблюдателей ОБСЕ в Грузии истек и Миссия была закрыта.

"Мы по-прежнему сконцентрированы на поиске такого решения, которое позволит ОБСЕ иметь весомое присутствие в Грузии, и надеемся, что, несмотря на имеющиеся до сих пор трудности, нам удастся достичь консенсуса относительно формата такой работы. Статусно нейтральное предложение Председательства о таком мандате, поддержанное подавляющим большинством государств-участников, по-прежнему остается на столе переговоров, – заявила она. – Сейчас такое присутствие нужно как никогда ранее. Я это уже неоднократно говорила и скажу еще раз: нам нужно больше ОБСЕ в регионе, а не меньше".

ОБСЕ продолжала работу с целью укрепления безопасности в регионе: Организация является сопредседателем в ходе женевских дискуссий вместе с ООН и Европейским союзом.

"Женевские дискуссии – единственный форум, где все стороны конфликта встречаются и обсуждают вопросы безопасности и стабильности, равно как и гуманитарные проблемы", – указала она.

В конце заявления министра иностранных дел Бакояни отмечается следующее: "Благодаря этим дискуссиям был достигнут прогресс по важным гуманитарным вопросам, включая газо- и водоснабжение в регионе. ОБСЕ также содействует облегчению функционирования механизмов предупреждения инцидентов – механизмов, позволяющих сторонам осуществлять регулярные контакты в целях обмена информацией и обсуждения озабоченностей в области безопасности. Мы привержены проведению этих дискуссий и будем продолжать активно работать ради достижения результатов".



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/897
30 июля 2009 года

RUSSIAN
Original: ENGLISH

771-е пленарное заседание
PC Journal No. 771, пункт 1 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 897
ПОВЕСТКА ДНЯ СОВЕЩАНИЯ 2009 ГОДА ПО РАССМОТРЕНИЮ
ВЫПОЛНЕНИЯ, ПОСВЯЩЕННОГО ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ
ИЗМЕРЕНИЮ

Постоянный совет,

ссылаясь на свое Решение № 476 (PC.DEC/476) от 23 мая 2002 года об условиях проведения совещаний ОБСЕ по вопросам человеческого измерения,

ссылаясь далее на положения главы I и пункта 9 главы VI Хельсинкского документа 1992 года,

ссылаясь также на свое Решение № 886 (PC.DEC/886) от 6 марта 2009 года о сроках проведения Совещания 2009 года по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению (СРВЧИ), и Решение № 885 (PC.DEC/885) от 6 марта 2009 года о темах второй части СРВЧИ 2009 года,

постановляет утвердить приведенную в Приложении повестку дня Совещания 2009 года по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению.

ПОВЕСТКА ДНЯ СОВЕЩАНИЯ 2009 ГОДА ПО РАССМОТРЕНИЮ ВЫПОЛЕНИЯ, ПОСВЯЩЕННОГО ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ ИЗМЕРЕНИЮ

Варшава, 28 сентября – 9 октября 2009 года

Понедельник, 28 сентября 2009 года

- 10.00 – 13.00 Пленарное заседание, посвященное открытию
- 13.00 – 15.00 Перерыв
- 15.00 – 18.00 Рабочее заседание 1. Верховенство права I, и в частности:
- прозрачность законодательства
 - независимость судей
 - право на справедливое судебное разбирательство
 - дальнейшие шаги по итогам Семинара 2009 года по человеческому измерению на тему "Укрепление верховенства права в регионе ОБСЕ с особым упором на эффективное отправление правосудия"

Вторник, 29 сентября 2009 года

- 10.00 – 13.00 Рабочее заседание 2. Основные свободы I, и в частности:
- свобода мысли, совести, религии и убеждений
 - дальнейшие шаги по итогам Дополнительного совещания по человеческому измерению 2009 года на тему "Свобода религии и убеждений"
- 13.00 – 15.00 Перерыв
- 15.00 – 18.00 Рабочее заседание 3. Основные свободы II, и в частности:
- свобода собраний и свобода ассоциации
 - свобода передвижения
 - национальные правозащитные институты и роль гражданского общества в отстаивании прав человека

Среда, 30 сентября 2009 года

- 10.00 – 13.00 Рабочее заседание 4. Верховенство права II, и в частности:
- обмен мнениями по вопросу об отмене смертной казни
 - недопущение пыток
 - защита прав человека и борьба с терроризмом
- 13.00 – 15.00 Перерыв
- 15.00 – 18.00 Рабочее заседание 5. Толерантность и недопущение дискриминации I, и в частности:
- выступление Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств
 - национальные меньшинства
 - недопущение агрессивного национализма, расизма и шовинизма

Четверг, 1 октября 2009 года

- 10.00 – 13.00 Рабочее заседание 6. Гуманитарные вопросы и другие обязательства I, и в частности:
- торговля людьми
 - выполнение Плана действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми
- 13.00 – 15.00 Перерыв
- 15.00 – 18.00 Рабочее заседание 7. Толерантность и недопущение дискриминации II, и в частности:
- равенство возможностей для женщин и мужчин
 - выполнение Плана действий ОБСЕ по поддержке гендерного равенства
 - недопущение насилия в отношении женщин

Пятница, 2 октября 2009 года

- 10.00 – 13.00 Рабочее заседание 8 (конкретно выбранная тема). Просвещение в области прав человека
- 13.00 – 15.00 Перерыв
- 15.00 – 18.00 Рабочее заседание 9 (конкретно выбранная тема). Просвещение в области прав человека (продолжение)

Понедельник, 5 октября 2009 года

- 10.00 – 13.00 Рабочее заседание 10. Терпимость и недопущение дискриминации II (продолжение):
- Обзор выполнения обязательств, культивирование взаимного уважения и взаимопонимания
- предупреждение преступлений на почве ненависти в регионе ОБСЕ и реагирование на них
 - дальнейшие шаги по итогам Дополнительного совещания по человеческому измерению 2009 года на тему "Преступления на почве ненависти: эффективное выполнение законодательства"
 - борьба с расизмом, ксенофобией и дискриминацией, включая нетерпимость и дискриминацию в отношении христиан и лиц других вероисповеданий
 - борьба с антисемитизмом
 - борьба с нетерпимостью и дискриминацией в отношении мусульман
- 13.00 – 15.00 Перерыв
- 15.00 – 18.00 Рабочее заседание 11. Гуманитарные вопросы и другие обязательства II, и в частности
- рабочие-мигранты, социальная интеграция законных мигрантов
 - беженцы и перемещенные лица
 - отношение к гражданам других государств-участников

Вторник, 6 октября 2009 года

- 10.00 – 13.00 Рабочее заседание 12 (конкретно выбранная тема). Свобода самовыражения, свободные СМИ и свобода информации
- 13.00 – 15.00 Перерыв
- 15.00 – 18.00 Рабочее заседание 13 (конкретно выбранная тема). Свобода самовыражения, свободные СМИ и свобода информации (продолжение)

Среда, 7 октября 2009 года

- 10.00 – 13.00 Рабочее заседание 14 (конкретно выбранная тема). Рома/синти, и в частности, начальное образование для детей рома и синти
- 13.00 – 15.00 Перерыв
- 15.00 – 18.00 Рабочее заседание 15 (конкретно выбранная тема). Рома/синти, и в частности, начальное образование для детей рома и синти (продолжение)

Четверг, 8 октября 2009 года

- 10.00 – 13.00 Рабочее заседание 16. Обсуждение деятельности в области человеческого измерения (с особым упором на работе по проектам), и в частности:
- сообщение о деятельности БДИПЧ и других институтов и структур ОБСЕ на местах по реализации приоритетов и задач, определенных в решениях и других документах ОБСЕ
- 13.00 – 15.00 Перерыв
- 15.00 – 18.00 Рабочее заседание 17. Демократические институты, и в частности:
- демократические выборы
 - демократия на национальном, региональном и местном уровнях
 - гражданство и политические права

Пятница, 9 октября 2009 года

- 10.00 – 13.00 Расширенное заключительное заседание (с участием директоров департаментов по правам человека, послов ОБСЕ, руководителей институтов ОБСЕ):
- прочие вопросы
 - закрытие Совещания

771-е пленарное заседание
PC Journal No. 771, пункт 2 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 898
ТЕМА, ПОВЕСТКА ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ
УСЛОВИЯ ПРОВЕДЕНИЯ 18-й ВСТРЕЧИ
ЭКОНОМИКО-ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ФОРУМА

1–2 февраля 2010 года и 24–26 мая 2010 года

Постоянный совет,

в соответствии с пунктами 21–32 главы VII Хельсинкского документа 1992 года; пунктом 20 главы IX Будапештского документа 1994 года; Решением Совета министров № 10/04 от 7 декабря 2004 года; Решением Совета министров № 4/06 от 26 июля 2006 года; и Решением Постоянного совета № 743 от 19 октября 2006 года,

ссылаясь на Документ-стратегию ОБСЕ в области экономического и экологического измерения (МС(11).JOUR/2/Corr.1), Концепцию ОБСЕ в области безопасности границ и пограничного режима (МС.DOC/2/05), Решение Совета министров № 11/06 о будущем диалоге по транспорту в ОБСЕ и Решение Совета министров № 9/08 о дальнейших шагах по итогам 16-й встречи Экономико-экологического форума по вопросам сотрудничества на морских и внутренних водных путях,

основываясь на итогах предыдущих встреч Экономико-экологического форума, а также на результатах соответствующей деятельности ОБСЕ, в том числе в форме последующих шагов,

принимая во внимание заключительное заявление Председателя 17-й встречи Экономико-экологического форума,

постановляет, что:

1. 18-я встреча Экономико-экологического форума будет посвящена теме "Содействие надлежащему управлению пунктами пересечения границ, повышение безопасности наземной транспортировки и облегчение международных автомобильных и железнодорожных перевозок в регионе ОБСЕ";

2. 18-я встреча Экономико-экологического форума будет продолжаться пять дней со следующей разбивкой на сегменты, что, впрочем, не создает прецедента для будущих встреч Экономико-экологического форума:

2.1 1–2 февраля 2010 года в Вене;

2.2 24–26 мая 2010 года в Праге;

3. Центральное место в повестках дня этих двух сегментов Форума займут следующие вопросы:

- лучшая практика и надлежащее управление пунктами пересечения границ и таможенной службой как часть управления границами, включая аспекты верховенства права, транспарентности, добросовестности, координации и гармонизации;
- облегчение международных наземных перевозок и трансграничных операций с уделением должного внимания конкретным нуждам развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в целях укрепления экономического сотрудничества в период нынешнего экономического спада;
- обеспечение безопасности международного транспортного сообщения, включая борьбу с международной преступностью, терроризмом и незаконным оборотом оружия, наркотиков и людей;
- воздействие транспортного сообщения на окружающую среду и безопасность;

4. Кроме того, Экономико-экологический форум с учетом стоящих перед ним задач рассмотрит ход выполнения принятых в рамках ОБСЕ обязательств в области экономико-экологического измерения. Этот обзор, который состоится в ходе второго сегмента Экономико-экологического форума, будет посвящен обязательствам ОБСЕ в области облегчения международных перевозок и безопасности наземной транспортировки;

5. Подспорьем в работе Форума должны послужить вклады на стыке всех измерений со стороны других органов ОБСЕ и соответствующих встреч, включая два подготовительных совещания за пределами Вены, организуемые Бюро Координатора экономической и экологической деятельности ОБСЕ под руководством Председательства ОБСЕ 2010 года, а также итоги дискуссий в различных международных организациях. Расписания работы обоих сегментов Форума будут представлены Экономико-экологическому комитету и утверждены Председательством ОБСЕ;

6. Кроме того, на Экономико-экологическом форуме с учетом его задач будет проведено обсуждение осуществляемых и планируемых мероприятий в области экономико-экологического измерения, и в частности работы по выполнению положений Документа-стратегии ОБСЕ в области экономического и экологического измерения;

7. Желательно, чтобы государства-участники были представлены на высоком уровне – старшими должностными лицами, ответственными за формирование внешнеэкономической и экологической политики в регионе ОБСЕ. Будет приветствоваться включение в состав национальных делегаций представителей делового и научного мира, а также других соответствующих институтов гражданского общества;

8. Как и в предыдущие годы формат Экономико-экологического форума будет предусматривать активное участие в нем соответствующих международных организаций и способствовать открытой дискуссии;

9. Для участия в 18-й встрече Экономико-экологического форума приглашаются следующие международные организации, международные органы, региональные группы и совещания государств: Азиатский банк развития, Всемирная таможенная организация, Всемирная торговая организация, Группа Всемирного банка, ГУАМ – Организация за демократию и экономическое развитие, Евразийское экономическое сообщество, Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций, Европейский банк реконструкции и развития, Европейский инвестиционный банк, Европейское агентство по обеспечению практического сотрудничества на внешних границах (ФРОНТЕКС), Европейское агентство по окружающей среде, Инициатива в отношении сотрудничества в Юго-Восточной Европе, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Международная дорожная федерация, Международная морская организация, Международная организации по миграции, Международное агентство по атомной энергии, Международный валютный фонд, Международный комитет железнодорожного транспорта, Международный союз автомобильного транспорта, Международный союз железных дорог, Международный транспортный форум, Международный фонд сельскохозяйственного развития, Международный фонд спасения Аральского моря, Межправительственная организация по международным перевозкам железнодорожным транспортом, Межправительственная комиссия по транспортному коридору Европа – Кавказ – Азия, Наблюдательный комитет Юго-Восточной Европы по транспорту, Организация Договора о коллективной безопасности, Организация Исламская конференция, Организация Североатлантического договора, Организация сотрудничества железных дорог, Организация экономического сотрудничества, Организация экономического сотрудничества и развития, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программа развития Организации Объединенных Наций, Секретариат Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Совет государств Балтийского моря, Совет Европы, Совет по евроарктической части Баренцева моря, Совет регионального сотрудничества, Совещание по взаимодействию и мерам доверия в Азии, Содружество Независимых Государств, Специальная программа ООН для стран Центральной Азии, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Центральноевропейская инициатива, Черноморское экономическое сотрудничество, Шанхайская организация сотрудничества, Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана и другие соответствующие организации;

10. К участию в 18-й встрече Экономико-экологического форума приглашаются партнеры по сотрудничеству;

11. По просьбе делегации какого-либо из государств – участников ОБСЕ региональные группы или ученые-эксперты и представители деловых кругов также могут быть приглашены, если это целесообразно, для участия в 18-й встрече Экономико-экологического форума;
12. При условии соблюдения положений, содержащихся в пунктах 15 и 16 главы IV Хельсинкского документа 1992 года, представители неправительственных организаций, обладающих соответствующим опытом в обсуждаемой области, также приглашаются к участию в 18-й встрече Экономико-экологического форума;
13. В соответствии со сложившейся в последние годы практикой проведения встреч Экономико-экологического форума и подготовки к ним Председатель обоих сегментов 18-й встречи Экономико-экологического форума представит резюме выводов и политические рекомендации по итогам обсуждений. В дальнейшем Комитет по экономическим и экологическим вопросам Постоянного совета включит выводы Председателя и доклады докладчиков в круг обсуждаемых им вопросов, с тем чтобы Постоянный совет мог принять решения, необходимые для преобразования выводов в политические установки и определения мероприятий в рамках дальнейших шагов.